

# 《巨人同春天》學習單

## 一、語詞學習

1. 做下：zo ha，全部、整個。  
/ 例句：暗晡夜个碗筷，做下係阿哥洗个。
2. 搵等：kog den，敲著。  
/ 例句：外背一隻鳥仔搵等窗門。
3. 搵搵啊：cug cug a，抖一抖。  
/ 例句：衫褲恁多塵灰，同佢搵搵啊。
4. 開容笑面：koi / iung~ seu mien，笑容滿面。  
/ 例句：佢看着人就開容笑面，當歡喜。
5. 仰結煞：ngiong gad、sad、，怎麼辦。  
/ 例句：佢恁多問題無解決，毋知愛仰結煞！
6. 恬肅肅仔：diam / sog、sog、e、，靜悄悄的。  
/ 例句：教室恬肅肅仔，一息聲就無。
7. 問齋問凟：mun xiau~ mun pi，問東問西。  
/ 例句：這人客問齋問凟，麼个就無買！
8. 輒常：jjab song~，經常。  
/ 例句：佢輒常去公園散步。
9. 斡頭：vad、teu~，轉頭、吊頭。  
/ 例句：頭前無路，愛斡頭出去正好。
10. 爛空：lan kung /，破洞。  
/ 例句：這下時行著爛空个牛仔褲。



## 二、句仔學習

1. 除忒…，也…。  
佢除忒身材特別高，書也讀到特別多。  
阿華除忒數學當好，客話也講到當好。
2. 無…，就毋會…。  
春天無披風，花就毋會開。  
老弟無讀書，成績就毋會好。
3. …顛倒…！  
你比別人高大，心嚟顛倒細！  
佢比別人較有錢，顛倒比人較齷察！





### 三、講看啊

1. 做麼个巨人愛遽遽打開窗門，將細人仔拗在手心？  
因爭細人仔身頂淨著一領披風，驚佢會凍死，就去救佢！
2. 巨人做麼个會了解，這個細人仔就係春天？  
細人仔拂啊頭，搖搖啊披風，屋肚个植物生出了當多个新葉仔。  
細人仔當歡喜開容笑面，這一笑，屋裡肚个花做下開了。
3. 故事講着巨人「你比別人高大，心嘎顛倒細！」係麼个意思？  
因為巨人膠春天鎖在屋下，外背冰天雪地巨人也出毋去，等於膠自家鎖忒哩。  
同這個世界比，巨人其實當細！

### 四、做看啊、講看啊（延伸學習、補充介紹）

春天到來百花開。當多當多个花，在春天个時節開花。臺灣係寶島，四季都有花開，有閒時節，做得同屋下人去遶山花，行行寮寮啊！認識該兜花，還過問看啊客語个講法。乜做得畫一蕊花，送分屋下人哦！

